

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 97 (2000)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Conseils aux débutants

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Conseils aux débutants

## Avril 2000

Voici le renouveau. Riche de lumière, le soleil inonde les prés verdoyants, les bois renaissants, de ses rayons ardents et généreux. Porté sur l'aile du zéphyr, le jeune printemps fait une entrée plutôt discrète. Les bourgeons laissent échapper leur trésor sous la poussée du flot fécondant de la sève. Les arbres fruitiers portent avec grâce et élégance leur splendide robe nuptiale. Leurs blanches corolles, souvent teintées de rose, exhalent un frais parfum qui s'élève dans l'air plus doux, plus clair et pur. Nos avettes, ces fabuleuses filles d'Aristée, profitent largement de ces abondantes sources de nectar et de pollen que leur offre la nature. Tout en butinant, elles accompagnent, de leur basse bourdonnante, le chant mélodieux des oiseaux.

C'est en ce mois que nos ruches doivent prendre un bon départ si nous désirons tourner la manivelle de l'extracteur. Le couvain, devenu très important, demande pollen, nectar et eau en quantité, les réserves diminuent très vite en cette période. Il n'est pas rare de voir en avril des colonies mal approvisionnées périr de faim. C'est à l'apiculteur d'être vigilant et de combler les vides, ou plus exactement de pourvoir aux besoins. En cas de nécessité, il aura recours au nourrissage d'appoint sous forme d'un sirop aux proportions de un kilo de sucre pour un litre d'eau. Un peu de miel à cette solution en rendra les effets d'autant bénéfiques. Personnellement, je préfère le cadre de miel prélevé dans la réserve. Désoperculé, passé à la flamme et aspergé d'eau, il prendra place de préférence à la suite du nid à couvain. Les ruches qui disposent d'une réserve suffisante peuvent cependant recevoir un nourrissage spéculatif à petites doses, ce qui oblige la reine à accélérer la ponte. Bien sûr, ce nourrissage nécessite un peu d'expérience et devra intervenir au moment opportun. N'oublions pas de surveiller notre abreuvoir que nous avons eu soin d'installer à l'abri du vent. Il doit dispenser de manière continue de l'eau propre, faute de quoi l'abeille s'approvisionnerait dans la nature (flaques d'eau malpropre, mares stagnantes, ruisseaux pollués, ce que nous tenons à éviter).

Le temps évoluant favorablement, nous pouvons songer à élargir l'espace, à la condition que la ruche grouille de monde et que l'espace disponible soit totalement occupé. Nous ajouterons alors des cadres de provisions prélevés dans notre réserve, ceux-là même que nous avons retirés en mars pour réduire la surface de chauffe. Nous donnerons ces cadres à raison d'un à la fois tous les deux à trois jours. Désoperculé, passé à la flamme et aspergé d'eau, le cadre sera placé à la suite du nid à couvain, dont nous ne dérangerons l'ordre sous aucun prétexte. Essayons aussi de ne pas être trop curieux. Toute déperdition de chaleur devra être compensée au détriment des provisions.

La floraison des arbres fruitiers incitera nos avettes à la construction. Soyons en mesure d'aller au-devant de cette impulsion naturelle et pour cela nos cadres de cire gaufrée doivent être préparés. Le premier cadre prendra place à la suite du nid à couvain. Les suivants seront placés dans le nid à couvain. Toutefois, il est absolument indispensable de ne jamais isoler un cadre à couvain qui risquerait d'être abandonné en cas de chute trop importante de la température.



En avril, il est parfois possible de donner la hausse à certaines de nos colonies les plus peuplées. Mais cela est dicté par les conditions de temps et aussi par le rendement de la miellée des arbres fruitiers.

C'est en avril et peut-être au moment de la floraison des fruitiers que le moment est le plus favorable pour réunir nos ruches trop faibles. Nous n'avons aucun intérêt à traîner de telles ruches tout au long de la saison, encore moins d'essayer de les sauver en ayant recours à toutes sortes de solutions plus ou moins vouées à l'échec. Bien sûr, un débutant fera tout son possible pour les conserver, surtout s'il a peu de colonies. Si vous êtes dans cette situation, approchez-vous d'un aîné qui vous aidera à prendre une décision adéquate. J'espère que ces quelques conseils vous seront profitables. A bientôt!

*E. Noirat*

**À VENDRE** dès le 15 mai  
**reines  
carnioliennes 2000**

très douces, issues de souches  
sélectionnées à fort rendement.

Prix: Fr. 33.- tout compris.

**Robert Praz, route du Sanetsch 54,  
1950 SION. Tél. (027) 3224819.**

**À VENDRE**  
**ruches  
Dadant Type**

peuplées.

Reines carnioliennes 1999.

**Tél. (026) 9185543.**

**À VENDRE** environ  
**50 ruches suisses**

d'occasion, sans les abeilles, au détail  
ou en bloc, + 2 armoires à cadres,  
cadres bâtis et divers matériel pour  
l'exploitation de ruches suisses.

Prix intéressant.

**Thierry Horger, 2063 Saules (NE).  
Tél. (032) 8531749.**

**Cherche à acheter**  
**10 beaux  
nucléés Bürki**

ou simplement des colonies.

**Tél. (024) 4250713.**

